Обращение президента Израиля к еврейским общинам диаспоры по случаю праздника Рош ха-Шана

22 Сентября 2011

Обращение президента Израиля Шимона Переса к еврейским общинам диаспоры к празднику Рош ха-Шана 5772 года

Прежде всего, хотелось бы выразить надежду, что наступающий новый 5772 год станет годом воплощения наших надежд на мир, безопасность и экономическое развитие, что позволит нам гарантировать будущее еврейского народа и укрепить связи между Израилем и нашими собратьями в еврейской диаспоре во всем мире.

За минувший год в нашем регионе произошли драматические перемены, изменив навсегда лицо Ближнего Востока. Они произошли благодаря молодому поколению, которое отважно боролось за освобождение от гнета правивших в регионе диктаторских режимов. Рискуя жизнью, молодежь этих стран решительно добивается своих элементарных прав – свободы, демократии, достоинства и работы. Пока не осядет пыль, трудно предсказывать, что нас ждет в будущем, однако вместе с новыми опасностями наступающий год может принести нам и новые, небывалые возможности. Мы должны найти в себе мужество и дар предвидения, чтобы не упустить эту возможность, этот шанс на построение лучшего будущего. Региональная динамика в пользу демократии и свободы пойдет и на пользу Израилю, и мы будем пристально следить за ее прогрессом.

В Израиле тоже произошли существенные перемены. Спонтанное всенародное движение за социальную справедливость, охватившее всю страну, продемонстрировало высокий уровень коллективного самосознания израильтян, их солидарность друг с другом и общественное единство. Граждане еврейского государства готовы бороться за лучшее будущее для себя и своих детей, и зрелище сотен тысяч человек, мирно собравшихся, чтобы вместе возвысить голос в защиту своих прав, не могло не вызвать у всех нас огромный душевный подъем. Это – еще одна возможность перемен, которую нельзя упустить.

Евреи в Израиле и в диаспоре объединены одной цепью истории, одной судьбой, они ответственны друг за друга. Нельзя допустить, чтобы эти связи ослабли, они должны постоянно усиливаться. Воспитание еврейской молодежи в духе любви к Израилю, углубление ее знаний Израиля, имеют в этой связи кардинальное значение. Однако не менее важной является задача передачи молодому поколению израильтян знаний об их братьях и сестрах в диаспоре. Стар и млад, в Израиле и за его пределами, должны ясно осознавать – Израиль принадлежит всему еврейскому народу. Крепкая связь Израиля с еврейскими общинами всего мира – это тот мост, который соединяет нас в единый народ. Вместе мы можем выработать концепцию будущего еврейского народа, опирающуюся на главные наши ценности – мир и "Тиккун Олам".

Наступающий год будет критическим для Израиля, нашего региона и всего мира. Впереди нас ждут непростые дилеммы и сложные задачи. Только единство перед лицом угрозы самому нашему существованию даст нам силу, нужную для победы. Однако нас ждет и время новых возможностей, и я надеюсь, что мы сумеем ими воспользоваться, и превратить новый год в год безопасности, развития и новых перспектив.

Заглядывая в это лучшее будущее, я посылаю из Иерусалима свои самые теплые, самые лучшие пожелания еврейскому народу во всем мире. Пусть этот год станет годом мира, радости, доброго здоровья и процветания!

Шана Това!

Ваш
Шимон Перес